

## საქართველოს სტანდარტი

---

სათამაშოების უსაფრთხოება. ნაწილი 4: ექსპერიმენტული კომპლექტი  
ქიმიური და მასთან დაკავშირებული საქმიანობისთვის

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2015 წლის 27 ოქტომბრის № 69 და 2015 წლის 09 ივლისის № 46 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 71-4 : 2013 „სათამაშოების უსაფრთხოება. ნაწილი 4: ექსპერიმენტული კომპლექტი ქიმიური და მასთან დაკავშირებული საქმიანობისთვის“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2015 წლის 27 ოქტომბერი №268-1.3-8004

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

## Safety of toys - Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities

Sécurité des jouets - Partie 4: Coffrets d'expériences chimiques et d'activités connexes

Sicherheit von Spielzeug - Teil 4: Experimentierkästen für chemische und ähnliche Versuche

This European Standard was approved by CEN on 5 January 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

Foreword.....3

Introduction .....5

**1 Scope.....6**

**2 Normative references.....6**

**3 Terms and definitions .....7**

**4 Chemical substances in experimental sets .....8**

4.1 Chemistry sets .....8

4.2 Crystal growing sets .....14

4.3 Carbon dioxide generating experimental sets .....16

**5 Equipment .....17**

5.1 General requirements .....17

5.2 Containers and glassware .....18

5.2.1 Test tubes .....18

5.2.2 Other glassware .....18

5.2.3 Containers for reagents, substances and mixtures .....18

5.2.4 Packaging and closures .....18

5.2.5 Empty containers .....20

5.2.6 Test method for borosilicate glass.....20

5.3 Equipment for the transfer of liquid .....21

5.4 Test tube stand and test tube holder (see 5.1).....21

5.5 Eye protection (see 5.1) .....21

**6 Marking.....21**

6.1 General requirements .....21

6.2 Marking of individual containers, packaging and glassware .....22

6.3 Marking of the primary packaging.....22

**7 Contents list with warnings and first aid information (see 5.1) .....23**

**8 Instructions for use (see 5.1).....23**

8.1 General instructions .....23

8.2 Advice for supervising adults.....24

8.3 Safety rules.....25

8.3.1 Chemistry sets .....25

8.3.2 Crystal growing sets .....25

8.3.3 Carbon dioxide generating experimental sets .....26

**Annex A (normative) Test methods for closures of reagent containers.....28**

**Annex B (informative) Rationale.....29**

**Annex C (informative) Environmental considerations.....30**

**Annex D (informative) Significant technical changes between this European Standard and the previous version .....31**

**Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/48/EC .....32**

**Bibliography.....33**

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

This document (EN 71-4:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 52 “Safety of toys”, the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 71-4:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The significant changes from the previous edition of this standard are detailed in Annex D.

This standard is part 4 of a series of standards for the safety of toys.

This part 4 of the EN 71 series is intended to be read in conjunction with EN 71, part 1.

EN 71, *Safety of toys*, consists of the following parts:

- *Part 1: Mechanical and physical properties*
- *Part 2: Flammability*
- *Part 3: Migration of certain elements*
- *Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities* (the present document)
- *Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets*
- *Part 7: Finger paints — Requirements and test methods*
- *Part 8: Activity toys for domestic use*
- *Part 9: Organic chemical compounds — Requirements*
- *Part 10: Organic chemical compounds — Sample preparation and extraction*
- *Part 11: Organic chemical compounds — Methods of analysis*
- *Part 12: N-Nitrosamines and N-nitrosatable substances*
- *Part 13: Olfactory board games, gustative board games, cosmetic kits and gustative kits*
- *Part 14: Trampolines for domestic use*

## EN 71-4:2013 (E)

In addition to the above parts of EN 71, the following guidance documents have been published:

- CR 14379:2002, *Classification of toys — Guidelines*,
- CEN/TR 15071:2005, *Safety of toys — National translations of warnings and instructions for use in EN 71*
- CEN/TR 15371:2013, *Safety of toys — Replies to requests for interpretation of EN 71-1, EN 71-2, and EN 71-8*.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

This European Standard, EN 71-4, is intended to reduce the risks and health hazards to a child when *experimental sets* involving chemical experiments are used as intended or in a foreseeable way, bearing in mind the behaviour of children.

During use of these *experimental sets*, the hazards should be kept to a minimum by the provision of appropriate information to make the experiments safe and controllable. Therefore, this European Standard specifies warning phrases and instructions for use for *experimental sets*.

As a general rule, *experimental sets* are designed and manufactured for particular ages of children. Their characteristics are related to the age and stage of development of the children, and their use presupposes certain aptitudes. Age requirements are therefore given.

The requirements of this European Standard do not release parents or carers from their responsibility of watching over the child while he or she is carrying out experiments. On the contrary, the use of these sets requires close supervision by adults.